

ΛΑΤΙΝΙΚΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ
ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΩΝ 2023

A1. Ο Σκριβωνιανός είχε στασιάσει στην Ιλλυρία εναντίον του Κλαύδιου· ο Παίτος είχε πάει με το μέρος του και, αφού σκοτώθηκε ο Σκριβωνιανός, τον οδηγούσαν σιδεροδέσμιο στη Ρώμη. Επρόκειτο να επιβιβαστεί σε πλοίο· η Αρρία παρακαλούσε τους στρατιώτες, να επιβιβαστεί μαζί του. Δεν το πέτυχε· νοίκιασε ένα ψαράδικο караβάκι και ακολούθησε το πελώριο πλοίο.

Μια νύχτα δηλαδή καθόταν με την κόρη της αδελφής (της) σε κάποιο μικρό ιερό και περίμενε μέχρις ότου ακουστεί κάποια φωνή που να ανταποκρινόταν στον σκοπό τους. Τελικά η κοπέλα, κουρασμένη από την πολλή ορθοστασία, ζήτησε από τη θεία (της) να της παραχωρήσει για λίγο τη θέση της. Τότε η Καικιλία είπε στην κοπέλα: «εγώ ευχαρίστως σου παραχωρώ τη θέση μου». Αυτόν τον λόγο λίγο αργότερα επιβεβαίωσε η ίδια η πραγματικότητα.

B1.

1. Σ.
2. Α.
3. Σ.
4. Α.
5. Α.

B2.

1. μετάδοση: *dabat*
2. ναυάγιο: *navem, naviculam*
3. νυχτερινός: *nocte*
4. απόσταση: *standi*
5. μητρότητα: *materteram*

Γ1α. *nocte: noctium*

sororis: sororum

vox: vocum

sede: sedum

Γ1β.

- *lacrimae: lacrima*
- *diu: diutius και diutissime*
- *siccis: sicca*
- *eius: ea*
- *ingentem: ingentio(rem) και ingentissimam(que)*
- *Hoc dictum: haec dicta*
- *res ipsa: rei ipsius*

Γ2α. *orabat: orabunt*

impetravit: impetrabunt
conduxit: conducent
secuta est: sequentur

Γ2β.

- *vincerent: vicisti*
- *egrediebatur: egredi*
- *redibat: redeuntis*
- *moverat: motu*
- *fuerat: fuisset*
- *Erat ascensusus: Fuerint ascensuri*
- *petit: petendi, petendo*
- *fecit: fac, facito*
- *dixit: dicimini*

Δ1α.

- *se*: είναι άμεσο αντικείμενο (άμεση αυτοπάθεια) στο ρήμα *dabat*
- *contra Claudium*: είναι εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός της εναντίωσης/ εχθρικής διάθεσης στο (*arma*) *moverat*
- *piscatoriam*: είναι ονοματικός ομοιόπτωτος επιθετικός προσδιορισμός στο *naviculam*
- *standi*: είναι γενική γερονδίου ως συμπλήρωμα/ γενική αντικειμενική στο *mora*
- *paulo*: είναι απρόθετη αφαιρετική (οργανική) του μέτρου ή της διαφοράς στο *post*

Δ1β.

- *Hoc dictum paulo post re ipsa confirmatum est.*

Δ2α. *dum aliqua vox congruens proposito audiretur*: δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση, ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο περιεχόμενο της κύριας πρότασης με ρήμα το *expectabat*. Εκφέρεται με υποτακτική χρόνου παρατατικού (*audiretur*), διότι η πράξη δεν ενδιαφέρει μόνο από χρονική άποψη, αλλά περιγράφεται και ως προσδοκία ή επιδίωξη. (Σε σχέση με την πρόταση που προσδιορίζει, δηλαδή την κύρια, δηλώνει το υστερόχρονο).

ut sibi paulisper loco cederet: δευτερεύουσα ουσιαστική βουλητική πρόταση ως έμμεσο αντικείμενο στο ρήμα *rogavit* της κύριας πρότασης που προηγήθηκε. Εκφέρεται με υποτακτική, γιατί το περιεχόμενό της δηλώνει απλώς κάτι το επιθυμητό και χρόνο παρατατικού (*cederet*), διότι εξαρτάται από το ρήμα της κύριας πρότασης (*rogavit*) που είναι ιστορικού χρόνου. Έχουμε ιδιομορφία στην ακολουθία των χρόνων, καθώς η βούληση είναι ιδωμένη τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησής της. (Συγχρονισμός κύριας με τη δευτερεύουσα πρόταση).

Δ2β.

Caecilia dixit se libenter illi sua sede cedere.